Keynote Speech

主題演講

基調講演



國際感染症與台灣 一與新冠病毒共存還是清零? International Infectious Diseases and Taiwan:

From "zero COVID" to "with COVID"

国際感染症と台湾一新型コロナウイルスとの共存かゼロか?

陳 建仁 Chen Chien-jen 前臺灣副總統 Former Vice President of Taiwan

For English/Japanese versions, see pages 11-15. 日英語版は11~15ページをご覧ください。

2 019年年底,一個叫SARS-CoV-2的新興冠狀性病毒 產生,後來世界衛生組織稱它為COVID-19。它影響 全球的健康,永續發展,社會安全,造成了相當大的衝擊。 至今年7月31號,全球至少有5.7億人確診、640萬人死 於COVID-19。健康的威脅外,它也使全世界的經濟成長 受到嚴重危害。

COVID-19的管控·減災可分成三個重要階段。

第一階段,2020年12月1號疫苗緊急使用授權以前。 無有效疫苗及抗病毒藥物,防疫需要靠非醫藥介入方法 (NPI)。當時全世界都以清零(zero COVID)為目標。透 過邊境管制,傳染病強制通報,疑似病人檢驗及確診病例隔 離.治療、加強院內感染管控的方法來防止感染。對密切接 觸者追蹤.檢驗.隔離,來自疫區的病人要在醫院.旅館或 家裡做隔離。一般民眾要戴口罩.勤洗手.保持社交距離. 避免群聚活動。

2019年12月31號,臺灣CDC 官員從社群網站 (PPT)上發現關於武漢醫院有非典型肺炎(SARS)病例的 報告,於是馬上聯絡世界衛生組織跟中國疾控中心,確認武 漢是否有非典型肺炎病例。臺灣於當天即對從武漢直飛入境 旅客開始做登機檢疫。1月7號,臺灣疾管署 宣布武漢旅遊 警示。世界衛生組織也宣布COVID-19的病源體為SARS-CoV-2。21號,臺灣出現第一個病例後,總統隔日召開國安 會緊急會議,將國家衛生指揮中心升級為中央流行疫情指揮 中心。但世界衛生組織要到30號,才宣布COVID-19是國 際關切的緊急事件。

此階段臺灣能成功防疫,有幾個重要因素。第一是審慎 行事,監控大陸及周遭國家疫情並快速回應。第二是超前部 署,在以非醫藥介入的方式做管控時期,首先,1月分時臺 灣一天口罩產量只有一百八十萬片,並不足夠。於是政府增 設生產線,至5月份時,每天有二千一百萬片的產量。此外 在口罩不足時,以健保卡實名制確保每一位民眾都可以獲得 口罩。當臺灣口罩足夠時,捐贈超過五千萬個口罩給歐美、 日本、韓國等80個以上的國家。

第三,以快篩方式找出可能病例,所有病例都需隔離治 療。管控院內感染,利用ICT跟AI科技技術做全面並謹慎 的疫情監控。利用ICT資訊及大數據分析做疫調:追蹤並 檢測,以cell broadcast快速發布旅遊警示。建置智慧入境 檢疫系統(e-quarantine system),入境者可用掃QR code方式得到基本資料和健康狀況。建立電子圍籬系統 (E-Fence system),利用機器人從事居家檢疫:隔離工作, 提供居家檢疫:隔離者手機,並以手機追蹤及基地臺建立無 形的電子圍籬。當事人若離開電子圍籬,即自動通報地方衛 生單位,在確認離開檢疫區時,就會處以罰款。

第四,是公開透明。自由·民主·法治的國家要使民眾 願意配合政府政策,疫情資訊的公開透明相當重要。中央流 行疫情指揮中心,每天召開記者會說明疫情狀況及防疫措施。 在資訊公開透明的情況下,便可得到民眾的公共信任,使社 會安定·團結、民眾願意遵守規定且不易受假消息的影響。 這是好的治理(good governance)加上好的公民素質 (good citizenship)所形成的一種良善循環。

但防疫會影響經濟,因此經濟的復甦,紓困,也需要特 別注意。蔡英文總統要求政府加強投資及公共採購,以減少 經濟損失。此外,對於有兒少、身心障礙者、老人等弱勢家庭, 給予經濟幫助。對旅遊業、運輸業、小販、攤販、餐飲業等受 到疫情影響的企業加以紓困。臺灣在2020,21年的經濟成 長率皆為正成長。從英國牛津大學馬丁學院9月分發表的資 料也可看出,在2020年第二季臺灣的經濟衰退及 COVID-19死亡率都是最低的。同年10月分美國的國家經 濟研究局(研究署)的發表中,被稱為marginal country (邊緣國家)的臺灣,經濟成長率是百分之一的正成長且死亡 率也是最低的。這段期間,很多媒體報導臺灣防疫成功。美 國的WIRED25選出蔡總統、唐鳳和我為「使得事情變得更 好的人」(People Who Are Making Things Better)。對 此,蔡總統強調這非三個人的功勞,而是所有臺灣人民的功勞。

從Our World in Data提供的資料來看,臺灣在疫苗 上市前的累積死亡率最低,但疾病致死率並非最低。由於感 染者很多是年長者因此致死率也較高。從馬丁學院提出的累 積 超額死亡率(cumulative excess mortality)及防疫嚴 格指標(Stringency Index)來看,11月30號前,日本、 臺灣、紐西蘭等是負的超額死亡率,臺灣僅次於紐西蘭是倒 數第二名。防疫嚴格指標則是至2021年5月將近1年半的 期間,都維持在最低,沒有封城,照常上班・上課・生活。5 月至9月間,雖因萬華地區疫情影響,指標有上升,但整體 而言,相較歐美或臨近國家,比較沒有那麼嚴格。

第二階段,此時疫苗已問市,進入疫苗接種時期,加強 覆蓋率為最重要的工作。臺灣疫苗來源可分為國外採購和國 內研發生產。至去年5月時,全臺灣的接種率不到1%是很 低的。原因為國際採購碰到困難及疫苗送達有所延遲。在疫 苗不足時,日本 · 美國 · 斯洛伐克等國家捐贈疫苗給臺灣, 彼此幫忙,互相照顧,這也是一種良善的循環。當時有稱疫 苗會產生副作用的假消息,導致年長者不願意接種疫苗。6 月份時,美國已有50%的人完成接種,死亡數與發生數都明 顯下降。英國已有近60%感染,其後病例數和死亡數也跟著 下降。臺灣去年5月底開始接種,但到今年7月31號時覆蓋 率已經名列前茅。

此外,到去年12月底為止的兩年期間,居家隔離.檢 疫共超過一百萬人,其中九千多人感染。換言之99.7%的人 們犧牲14天的自由,換得了二千三百萬人得自由上班.上 課.生活,可稱為臺灣防疫中的無名英雄。今年1月,日本 NIKKEI Asia發表的NIKKEI COVID-19復甦指數,臺 灣在120個國家當中排名第一。

最後一個階段已進入了Omicron時期。其有高傳染率、 低致死率的特點。在99.5%的人是輕症或無症狀的情況下, 無法再僅用疫調·勤洗手·避免群聚活動來減少感染。臺灣 也從清零,轉為與病毒共存,以快篩跟抗病毒藥物來快速診 斷治療變成很重要。在8月21號時,臺灣的接種及追加劑覆 蓋率,分別排名為全世界第四及第三。但因著重點轉為減少 重症跟死亡,所以發生數並非最低,但超額累積死亡數仍然 排名倒數第二。此外,抗病毒藥物的使用率上,比美國·日 本·香港·韓國及英國高。

而下一步,應該要幫助世界上需要普及疫苗的國家及增 強彼此合作。新興傳染病發生時,於原始國家中撲滅。put out the fire when it is small當它還是星星之火時便撲滅。 為此,世界衛生組織要更快速且更透明的宣布緊急事件,讓 各國得以應對。透明,誠實和公開也會是防疫最重要政策, 它可以建立良好的公共信任、社會團結及促成中央與地方合作。

最後,大數據分析、IoT (Internet of Things)、人工 智慧等科技在這一次防疫上扮演很重要的角色。未來各國應 分享這些科技,讓疫情更好掌控。我們只有一個地球,要一 起追求人類,動物及環境的健康。由於環境變遷,未來人畜 共通傳染病也會隨之增加,環境衛生 environment health 的管控也變得更加重要。一起携手合作,全球團結,透過國 際合作,即可有效控制未來任何的疫情。

大家的問題,大家解決,讓我們一同解決大家共同的問題。

International Infectious Diseases and Taiwan: From "zero COVID" to "with COVID"

国際感染症と台湾―新型コロナウイルスとの共存かゼロか?

A t the end of 2019, a novel coronavirus known as SARS-CoV-2 appeared, and the World Health Organization (WHO) later named the deadly disease caused by the virus "COVID-19". Since then, COVID-19 has irrevocably impacted the health, sustainable development and social safety of people around the world.

As of July 31, 2022, at least 507 million people around the world have been infected, and 6,400,000 people lost their lives. It has posed not only as a health risk, but also had a profound impact on and set back economic development.

The recognition of the spread and management of COVID-19 as well as disaster risk management can be divided into three important stages.

The first stage took place before the first vaccine was approved for emergency use on December 1, 2020. There had been no effective vaccine nor antiviral drugs available at the time, and quarantine measures could only defer to the non-pharmaceutical interventions (NPIs).

At the time, every country was aiming for a state of "zero COVID," and there were plans to control the spread of the virus through strengthening border control, obligatory notification of infection, checks for those suspected to be infected and quarantining and treatment for those who were, and measures to prevent the spread of the virus in hospitals. Contact tracing and testing as well as quarantine for close contacts was enforced. People travelling from areas with high infection rates were required to quarantine at hospitals for the infected, hotels, or at home. The general public had to wear masks, carefully wash their hands and keep social distancing, and large gatherings were avoided and controlled.

On December 31, 2019, officials from the Taiwan Center for Disease Control (CDC) noticed an announcement on the social media app known as PPT which stated that "there is an unusual case of severe acute respiratory syndrome (SARS) at a hospital in Wuhan." They immediately contacted the WHO as well as the Chinese Center for Disease Control and Prevention (CCDC), and tried to verify the case of SARS in Wuhan. Taiwan started implementing in-flight quarantine for passengers on direct flights from Wuhan on this day.

On January 7, 2020, the Taiwan CDC issued a strong warning against travel to Wuhan. The WHO also announced that the 2019年の年末、SARS-CoV-2と呼ばれる新型コロナウイル スが発生し、後にWHO(世界保健機関)はその感染症を COVID-19と命名しました。その後、COVID-19が世界の人々の 健康、持続的な発展、社会の安全に非常に大きな影響を与えて いることはご承知のとおりです。今年の7月31日現在で、世界 で少なくとも5.7億の人が感染し、640万人が命を失っていま した。そして健康面の脅威だけでなく、世界経済にも深刻な景 気後退をもたらしています。

COVID-19の感染状況把握・管理および災害リスク削減は、 主として3つの段階に分けることができます。

第1段階は、最初のワクチン緊急使用が承認される2020年 12月1日以前の時期です。有効なワクチンも抗ウイルス薬もな く、防疫措置は非薬物的介入 (NPI) に頼るしかありませんでした。

当時は世界中がゼロコロナ (zero COVID) を目指し、水際対 策や通報義務、感染の疑いのある人に対する検査および感染者 の隔離・治療、院内感染防止対策の強化などを通じて、感染拡 大の防止を図りました。濃厚接触者に対する追跡調査、検査、 隔離も行い、流行地域から入国した人には専用の病院、ホテル または自宅での隔離を求め、一般大衆にはマスクの着用、こま めな手洗い、ソーシャル・ディスタンスを保つこと、大人数の 集会を控えることなどが求められました。

2019年12月31日、台湾CDC (疾管署)の職員はPPTという SNSで「武漢の病院に非定型性肺炎 (SARS = 重症急性呼吸器症 候群)の症例がある」との報告を発見し、直ちにWHOおよび中 国疾控センター (CCDC)に連絡し、武漢に非定型性肺炎症例が 発生したことを確認しようと試みました。この日から台湾は、 武漢からの直行便の搭乗者に対して機内検疫を始めたのです。

明けて2020年1月7日、台湾CDCは武漢への渡航に対して 強い警告を発しました。またWHOもCOVID-19の病原体は SARS-CoV-2というウイルスだと発表しました。最初の症例が 台湾で確認された翌日の1月22日、蔡英文総統は国家安全会 議の緊急会議を招集し、国家衛生指揮センターを中央流行疫情 指揮センターに格上げしました。ちなみにWHOがCOVID-19 pathogen for COVID-19 was SARS-CoV-2. On January 22, the day after the first case was confirmed in Taiwan, the President immediately called an emergency meeting for national security, and promoted the national hygiene command center to the central epidemic control center. However, they had to wait until the 30th for the WHO to declare the Public Health Emergency of International Concern (PHEIC).

At this stage, there are a number of possible reasons why Taiwan succeeded in containing COVID-19.

First, Taiwan acted swiftly and with caution. It monitored the spread of the virus on the continent and in neighbouring countries, and took action quickly.

Second, it was proactive in taking action. With regard to quarantine measures enacted based on the NPI, the number of masks produced in Taiwan was 1.8 million per day in January – not enough for the population. The government decided to increase the production limits, and in May 2.1 million masks were being produced per day. During the mask shortage, a system whereby people could buy masks using their real name and health insurance card was implemented. When there were more than enough masks, Taiwan donated over 50 million masks to over 80 countries including the west, Japan and South Korea.

Next, it prepared antigen test kits for people who were suspected of being infected, and had measures in place to ensure that those infected would be quarantined as well as receive treatment.

While working to prevent the spread of the virus, trends in the spread of the virus were also being monitored closely and thoroughly using Information and Communications Technology (ICT) and artificial intelligence. Utilizing ICT and big data analyses, the movement of those infected could be traced and the infection of close contacts verified. Risk updates could also be shared with other countries using Cell Broadcast. Through implementing the e-quarantine system, it also became possible to verify the basic information and health status of inbound travellers using QR codes. The E-Fence system was built, and support by robots was provided to those in guarantine at home. Mobile devices were also provided to those quarantining, and through monitoring the location of the devices an invisible electronic fence (e-fence) was constructed. If the person in question left the area enclosed by the e-fence, the system could automatically contact the health center in the area, and it would be known that the person had left the area of quarantine. The rulebreaker would then be made to pay a fine.

Fourth, making information public and transparent. What was important for the liberal, democratic constitutional government

について「国際的に懸念される公衆衛生上の緊急事態(PHEIC)」 を宣言したのは1月30日でした。

台湾がこの早い段階においてCOVID-19の封じ込めに成功した要因はいくつかあったと思います。

第1は、慎重かつ迅速に行動したことです。大陸および周辺 各国の感染状況をモニタリングし、素早く対応したのです。

第2は、先手、先手の対応です。非薬物的介入によって防疫 対策を講じていた期間のことですが、1月時点で台湾のマスク 生産量は1日180万枚であり、量的には不足していました。そ こで政府は生産ラインを増設させて、5月には1日2100万枚 の生産量を確保しました。またマスクが不足していた時期には、 誰でも購入できるように、健康保険証による実名制を導入しま した。さらにマスクの供給が十分になった時期には、台湾は 5000万枚以上のマスクを欧米、日本、韓国など80以上の国々 に寄付したのです。

第3、感染が疑われる人には抗原検査キットを用いて確認を し、すべての陽性者を隔離し、治療を受けさせる措置をとりま した。感染の防止に努める一方、情報通信(ICT)や人工知能(AI) を活用し、全面的かつ慎重に感染動態のモニタリングを行いま した。情報通信およびビッグデータの分析を通じて、陽性者の 行動履歴追跡、調査および接触者の感染確認を行い、携帯電話 の一斉通知機能を利用して海外安全危険情報を発信しました。 またスマート検疫システムを導入して、入国者の基本情報と健 康状況をQRコードで確認できるようにしました。さらに電子 フェンスシステムを構築し、ロボットによる自宅待機・隔離者 のサポートも提供しました。また自宅待機・隔離対象者に携帯 端末を配布し、端末の追跡と基地局の位置関係により無形の電 子フェンスを設けたのです。対象者が電子フェンスから離れた ら、システムが自動的に各地の保健所に連絡し、待機・隔離エ リアを離れたことがわかり、違反者には罰金が科せられるよう になったのです。

第4は情報の公開と透明化です。自由・民主・法治の国家に とって重要なのは、いかにして民衆に政府の政策に共感し、そ の政策や法律を遵守してもらうかという点です。感染状況の公 開と情報の透明化は非常に重要です。中央流行疫情指揮センター は毎日記者会見を行い、感染状況および防疫措置について説明 に努めました。情報の公開と透明化により、民衆の信頼が得られ、 was to get the masses to agree with the government's tactics and to abide by the law. Making information about the number of infections public and transparent was of the utmost importance. The central epidemic command center held press conferences on a daily basis as well as explained the current state of infections and quarantine measures.

The government was able to gain the public's trust through making data public and transparent, and this led to a sense of social stability and unity. The public also followed the rules of their own accord and became more resistant to the influence of fake news. This is the result of the positive cycle of good governance and good citizenship.

However, controlling the pandemic also had an effect on the economy, and it became pertinent to consider economic recovery and financial support.

Economic loss was minimized because of the investment and strengthening of government procurement under President Tsai. In addition, economic support was provided to vulnerable households such as those with children, people with physical disabilities, and elderly people. Support was also offered to businesses affected by the pandemic such as those in the travel, shipping, sales, and food and beverage industry.

The Taiwanese economy kept growing in 2020 as well as 2021. According to a study by the Oxford University School of Marketing in September, in the second quarter of 2020, the recession as well as COVID-19 mortality rate in Taiwan was the world lowest. According to documents released by the U.S. National Bureau of Economic Research in October of the same year, amongst marginal countries, Taiwan had a positive economic growth rate of 1%, and the lowest mortality rate.

During this period, it was reported in the media that Taiwan had succeeded in containing COVID-19, and America's WIRED selected myself, President Tsai and Audrey Tan as one of their "25 People who are Making Things Better." In response to this, President Tsai emphasized that this was not the achievement of the three of us, but rather thanks to the cooperation of all of the Taiwanese people.

Data provided by Our World in Data shows that in the period before vaccines, despite the low cumulative mortality rate in Taiwan there was a higher fatality rate of those infected. This is because many of the infected were elderly, who have a relatively higher fatality rate.

Looking at the cumulative excess mortality rate and Stringency Index announced by the Oxford School of Marketing, up until November 30, the cumulative excess mortality rate for 社会の安定と団結につながるのです。また民衆も自らルールを 守り、フェイクニュースの影響も受けにくくなります。こうし て良き統治と良き市民精神による善の循環が生まれました。

しかし、防疫対策は経済に影響を与えます。とくに経済の回復 や経済的支援には特別な注意を払わねばなりません。蔡英文総 統は政府による投資および政府調達の強化により、経済的な損 失を軽減しようとしました。また幼児、心身障害者、高齢者な どがいる生活困窮家庭には経済的な援助を与えました。旅行業 や運送業、小売業、屋台・飲食業など、感染拡大の影響を大き く受けた企業にも支援を行いました。

結果、台湾の経済成長率は2020年も翌21年もプラスでした。 9月に発表された英オックスフォード大学マーティングスクー ルの調べでは、台湾は2020年第2四半期における経済の縮小 度合いもCOVID-19による死亡率も最低だったとされています。 さらに、同年10月に発表された米経済研究所の資料でも、マー ジナル・カントリーと呼ばれる台湾の経済成長率はプラス1% であり、かつ死亡率は最低とされています。

この時期、台湾はCOVID-19の封じ込めに成功したことが様々 なメディアに取り上げられました。アメリカの雑誌WIREDは「物 事をより良くしている25人」(25 People Who Are Making Things Better)に、台湾から蔡総統とデジタル担当相のオード リー・タン、そして私を選出してくれました。このとき蔡総統 は「けっして選ばれた3人の功績ではなく、すべての台湾人の 努力の賜物だ」と強調しました。

またOur World in Dataから提供された資料を見ると、ワクチ ンが世に出る前には、台湾の累積死亡率が最も低かったにもか かわらず、疾病による致命率は低くなかったのです。なぜなら 感染者の多くが高齢者であったため、致命率も比較的に高かっ たからです。

さらにオックスフォードのマーティングスクールが発表した 累積超過死亡率および(防疫対策の)厳格度指数で見ると、11 月30日までは日本や台湾、ニュージーランドなどの累積超過死 亡率はマイナスであり、台湾はニュージーランドに次いで下か らから2番目でした。厳格度指数を見ても、2021年5月ごろ までの約1年半の間、台湾は最下位を維持していました。台湾 ではロックダウンをせず、普段どおりに出勤・登校・生活して Japan, Taiwan and New Zealand was in the negative, and Taiwan came in second from last place, followed by New Zealand.

If we look at the Stringency Index for the same period for the half year leading up to May 2021, Taiwan held on to its bottom placing. Taiwan did not have a lockdown, and work, school and life went on as normal. From May to September, the ranking on the index went up because of the spread of the virus in the Manhua region. However, the situation was not so severe compared to the West and neighbouring countries.

In the second stage, the vaccines were released, and the period of vaccination started. In this period, increasing the rate of vaccination became a key issue.

In Taiwan, there were vaccines imported from overseas, as well as those developed in local research labs. Up until May, 2021, the vaccination rate was very low and stood at but 1%. The reason for this was problems with importing from overseas and delays with shipping.

When there were insufficient Taiwanese vaccines, countries such as Japan, the U.S. and Slovakia donated vaccines, thus helping each other through the difficult times. One can also say that this is a form of positive circularity.

At the time, rumours about the side effects of the vaccine started spreading, and the elderly were passive in getting vaccinated.

In June, 50% of the population in the US had been vaccinated, and the mortality rate as well as rate of new infections had clearly gone down. In England, about 60% of the population had been infected, and the death rate and rate of infection went down as well. Taiwan started offering vaccines at the end of May last year, but as of July 31 this year the rate of vaccination is one of the highest in the world.

In the two years leading up to December, 2021, the number of people who had experienced home quarantine and isolation had crossed a million, and the number of confirmed infections around 9000. In return for the 14 days of quarantine these people endured, roughly 99.7% of the Taiwanese population was able to carry on with work, school and life freely.

It can perhaps be said that these people are the "nameless heroes of Taiwan's pandemic prevention." In the Nikkei COVID-19 Recovery Index that was released in January this year, Taiwan was placed at the top of the 120 countries from around the world ranked.

The third stage takes place with the spread of the omicron variant. The omicron variant is known for its high rate of infection and low death rate. Given that 99.5% of those infected had

いたのです。5月から9月までの間に、萬華地域における感染 拡大の影響を受け、指数が上がりましたが、全体的には欧米や 近隣諸国と比べて厳しくなかったと言えます。

第2段階はワクチンが出回り、ワクチン接種期に入った時期 です。この時期はワクチン接種率を上げることが最重要課題で ありました。台湾のワクチンは海外から輸入されたものと国内 で研究開発されたものに分けられます。21年5月までは、台湾 の接種率はわずか1%に満たず、非常に低かった。その原因は、 海外からの輸入がうまく行かず、ワクチンの運送も遅延したか らでした。

台湾のワクチンが足りなかったときは、日本やアメリカ、ス ロバキアなどの国がワクチンを寄付してくれました。互いに助 け合い、面倒を見合ったのです。これも善の循環の一種と言え るでしょう。また当時は、ワクチン接種は副反応を起こすとい うデマが流れていたため、高齢者はワクチン接種に対して消極 的でした。

21年6月には、アメリカでは人口の50%がワクチンを接種し、 死亡数も新規感染者数も明らかに下がっていました。イギリス は人口の約60%が感染したため、その後、感染者数も死亡数も 共に下落しました。台湾は21年5月末より予防接種が始まっ たのですが、22年7月31日の時点では世界上位に入る接種率 に達していました。

また21年12月末までの2年間で自宅待機・隔離を経験した 人数は合計100万人を超えましたが、なかで感染が確認された のは約9000人でした。この人々の14日間の自由を代償とする ことにより、約2300万の台湾人が自由に出勤・登校・生活で きたのです。この方たちは「台湾の防疫における名もなき英雄 たち」です。今年1月に発表された日経アジアの「日経コロナ 回復指数」によると、台湾は世界120か国中の1位でした。

第3段階はオミクロン株の蔓延が始まってからの時期です。 オミクロン株は高い感染力と低い致死率という特徴を持ち合わ せています。99.5%の感染者が軽症か無症状ですから、今まで どおりに行動履歴の追跡・調査をし、こまめな手洗い、大人数 の集会を控えるなどの対応だけでは感染拡大を抑えきれなくな りました。そこで台湾も、ゼロコロナから「ウィズコロナ」へと 政策を転換し、抗原検査および抗ウイルス薬を用いて迅速に診 light or no symptoms, it was no longer possible to contain the virus by monitoring and surveying movement, careful hand-washing and limiting large gatherings.

As such, Taiwan also moved from a zero-COVID approach to a "living with COVID" one, and prepared antigen test kits as well as medicine to contain the virus. It became increasingly important to get diagnosed and treated quickly.

On August 21, 2022, Taiwan's rate of vaccination and booster shots became the fourth and third highest in the world respectively. However, as the goal changed to decreasing the number of serious cases and mortality rate the number of actual cases did not decrease. Despite this Taiwan continued to maintain its second from the bottom position on the Stringency Index. The use of antigen test kits in Taiwan was also higher than that in the US, Japan, Hong Kong, South Korea and England.

For the next step, it will be important to strengthen international cooperation to provide support to countries that have been lagging behind in vaccine provision.

When there is an infectious disease, it is important for the country that first discovered it to get rid of it; to put the fire out while it is small, so to speak. The WHO should be immediately given an emergency alert that is clear and transparent, such that other countries can respond.

The most important epidemic prevention tactic is "transparency," "honesty," and "openness." Based on this, a positive, trusting relationship can be built with the public, and it is possible to cooperate and work with central and local networks.

Lastly, big data analysis, the Internet of Things (IoT), and artificial intelligence played a role of the utmost importance in prevention measures. From now on, countries should share these technologies in order to further grasp and understand the state of infection.

There is only one Earth. Together with other humans and creatures, we must protect the health and environment on this planet.

With climate change, transmissive viruses between humans and animals will only increase in the future. It will become ever more important to manage and grasp environment health and sanitation.

If we combine our powers to work together as one and strengthen international cooperation, it will become possible to effectively control any infectious disease that appears.

Solving problems together. Let's work on solving our problems, together. 断し、治療することが非常に重要になってきました。

22年8月21日の時点で、台湾の接種率と追加接種率は世界 ランキング4位と3位でした。しかし着目点を重症および死亡 者の減少に転換したため、発生件数は低下しませんでしたが、 累積超過死亡数は依然として下から2番目でした。また抗ウイ ルス薬の使用率は、アメリカや日本、香港、韓国、イギリスより も高いのです。

今後のステップとしては、世界でまだワクチンの普及が遅れ ている諸国を支援するための多国間協力の強化が重要です。感 染症が発生したら、まずは最初に発生した国の国内で撲滅する こと、まだ火が小さいうちに消し止めること、そして各国が対 応できるようにWHOが迅速に透明性の高い緊急事態宣告を発 することが重要です。防疫政策で大切なのは透明性、誠実さ、 そして公開性です。それによって、良好な公共的信頼関係を構 築し、社会の団結および中央と地方の連携を促進することがで きるのです。

最後になりますが、ビッグデータの分析、IoT(モノのインター ネット)、人工知能等の技術は、防疫において非常に重要な役割 を果たしました。今後、各国はこれらの技術を共有し、感染状 況をさらに把握しやすくするべきだと思います。

地球は一つしかありません。私たちは共に、人類・動物およ び環境の健康を追求すべきです。環境変動に伴い、今後は人畜 共通感染症も増えることでしょう。環境衛生の把握と管理も、 より重要になります。力を合わせて、世界が一つになって国際 協力を推進すれば、今後どのような感染症が発生しても、効果 的に抑え込むことが可能でしょう。

「みんなの問題、みんなで解決」です。共に、みんなの問題を 解決していきましょう。



Building a Future Asia – Solving Problems, Together

The 6th Asia Future Conference took place from August 27 (Saturday) to August 29th (Monday) 2022, in a hybrid format – the main venue being Chinese Culture University in Taiwan, with international participants joining online. This conference was originally scheduled to be held in August 2021 in Taipei, but because of the global spread of the novel coronavirus it was postponed by a year and a one-day preconference held in its place on August 26, 2021. A year has passed since then. East Asia is still in the throes of the pandemic, but we still succeeded in holding a hybrid event in which many people were able to participate in person as well as online.

The overall theme of the conference was "Building a Future Asia – Solving Problems, Together." The venue for this conference was announced during the closing ceremony of the conference in Manila back in January 2020 by Shing-Ching Shyu, the then-dean of Chinese Culture University, our co-host institution. In February of the same year the Atsumi Foundation team visited Taiwan and had a look at the conference, accommodation and banquet venues as well as had our first meeting with the Chinese Culture University side. At that time most people were wearing masks, but no one thought that it would become impossible to travel between Taiwan and Japan and that this situation would continue for over two years.

At the 6th Asia Future Conference, it was not possible for all of the participants to gather together at once, but with the help of recent online technology the conference was held over three days, with a keynote lecture and symposium, three roundtable sessions, and 179 presentations that crossed academic disciplines and contributed to international and academic discussions. Asia and the world are in the process of great change. It is precisely because of the times that we are in that the conference theme of "Solving Problems, Together" is so necessary.

On August 27 (Saturday) the conference took place at Chinese Culture University in Taipei City as well as online. In the morning, there were twelve parallel sessions with 45 presentations held in English, Japanese and Chinese. The parallel sessions were held using the breakout room function in Zoom, with chairs and presenters at Chinese Culture University joining online from a classroom. At 2pm (Taiwan time), the opening ceremony took place, connecting Chinese Culture University in Taipei and the Atsumi International Foundation in Tokyo. There were 220 participants joining from the venue in Taipei, and 324 registered participants for the Zoom webinar. To begin, Yasushi Akashi, the Chair of the 6th Asia Future Conference, gave the opening address for the

conference. This was followed by opening remarks by Naoki Atsumi, Executive Director of the Atsumi International Foundation, who spoke on behalf of the organizers, and Shu-Yin Wang, Dean of Chinese Culture University, speaking as co-host. Hiroyasu Izumi, Chief Representative of the Taipei Office of the Japan-Taiwan Association and David Hwang of the Society of Distinguished Alumni, CCU Alumni Association offered congratulatory remarks.

Next was the keynote lecture by Dr. Chen Chien-jen, entitled "International Infectious Diseases and Taiwan – Coexisting with COVID-19 or Zero-COVID?" (with Chinese-English, Chinese-Japanese simultaneous interpretation). Coming from one of the people behind Taiwan's pandemic strategy, it was a powerful talk comparing Taiwan and the rest of the world, and discussed how Taiwan had the smallest number of infected people in a cumulative population of one million people, as well as the second lowest death rate for the same cumulative population (behind New Zealand). He emphasized that although Taiwan's GDP growth in 2020 had been maintained at 3%, this success was due in large part to the efforts of the Taiwanese people.

In the symposium "International Cooperation to Overcome Pandemics – Recommendations for a New Model of International Cooperation," (with Chinese-English, Chinese-Japanese, English-Japanese simultaneous interpretation) Shing-Ching Shyu served as the moderator, with presentations in-person and online from Hsiao-Chih Sun (National Taiwan University), Sangbae Kim (Seoul National University), Sheng-Jean Huang (Taipei City United Hospital), Norio Ohmagari (National Center for Global Health and Medicine, Japan) and Wei-Bin Chen (Chinese Culture University). With analyses from the perspective of philosophy, international politics, medicine, public health and international exchange, the significance of international cooperation and "solving problems, together" was further discussed.

On August 28 (Sunday) and 29 (Monday) roundtable and parallel sessions were held. Roundtables 1 ("Are you Okay?" Discussions on Mental Health, Trauma and Fatigue in Asia") and 2 ("Community and Global Capitalism – It's a Small World After All") looked at the societies in various countries in Asia, that were affected not only by the pandemic but also natural disasters and political conflicts. There were presentations about the mental and emotional toll of such events and the discussion about the efforts of community developments in such situations (Roundtable 2). Both roundtable sessions were held in English. In the session "Taiwan's Relationship with Northeast Asian Countries" organized by the Institute for Northeast Asian Future (INAF), a multifaceted discussion took place regarding the countries of the region and the relations between international politics, economics, and culture. This session was held in Japanese.

The parallel sessions took place alongside the roundtable sessions, and there were 34 parallel sessions with 134 presentations in English and Japanese. In each session two chairs and four presenters from around the world gathered in a Zoom breakout room, and following the presentations there was a lively discussion between the presenters and participants. The Asia Future Conference strives for an international and interdisciplinary academic approach, and each session was arranged taking into consideration the language and keyword ("environment," "education," "language," etc.) that was chosen upon abstract submission. There were 308 registered participants who took part in the parallel sessions.

Best Papers were selected by the Academic Committee before the conference. As the 6th Asia Future Conference had been postponed by a year, there were two selection periods for Best Papers. For the recipients of the first set of Best Papers, please see the preconference report. The second set of Best Papers were chosen from papers for which abstracts were uploaded to the AFC online system by August 31, 2021, and for which a full paper was uploaded by March 31, 2022. 133 papers were divided into 12 groups, and each group was evaluated by 6 reviewers who judged them based on the evaluation criteria, which was as follows: 1) relevance to the theme of "Building a Future Asia - Solving Problems, Together"; 2) structure and readability; 3) persuasiveness and argumentation; 4) originality; 5) international scope; 6) academic relevance and 7) overall recommendation. Papers that did not abide by submission guidelines received negative points. Reviewers recommended 2 papers from each group of 9 to 10 papers, and after tallying the scores 18 papers were selected.

The Taiwan organizing committee followed the same procedure in selecting the Taiwan Best Papers.

After the final parallel sessions, the closing ceremony took place. After a brief summary of the conference, the Best Presentations were announced. To close, the team from Bangkok announced that the 7th Asia Future Conference in 2024 would be held in Thailand.

The 6th Asia Future Conference "Building a Future Asia – Solving Problems, Together" was organized by the Atsumi International Foundation Sekiguchi Global Research Association (SGRA), co-organized by Chinese Culture University, and supported by the Japan-Taiwan Exchange Association, grants from the National Science and Technology Council in Taiwan and the Takahashi Industrial and Economic Research Foundation, collaboration with the Center for Japanese Studies, National Taiwan



Dr. Akashi declaring the opening of the 6th AFC

University, and the Center for Japanese Studies, College of Language, National Taichung University of Science and Technology, and sponsored by the companies and individuals in Taiwan and Japan.

The Taiwan organizing committee, with Chinese Culture University at its core, was in charge of the keynote lecture and symposium. They also established the Taiwan Best Paper Award and provided special support for researchers based in Taiwan. With regard to the conference itself, Atsumi fellows were in charge of tasks such as the evaluation of Best Papers, serving as session chairs, providing technical support, translation and interpretation. Fellows from Taiwan served as members of the Taiwan organizing committee and helped with tasks such as scheduling and translation.

We would like to express our sincere and heartfelt thanks to the 200 authors who submitted and presented their papers, the 500 participants who joined us online as well as in person for the keynote lecture and symposium, the 300 people who participated in the parallel sessions, all those who supported this event, and each and every one of our volunteers who provided assistance in many ways. It is thanks to all of you that we managed to successfully hold this conference.

The Asia Future Conference is interdisciplinary at its core and encourages diverse approaches to global issues that are both mindful of the advancement of science, technology, and business, and also take into consideration issues pertaining to the environment, politics, education, the arts, and culture. This conference is organized together with likeminded institutions in order to provide a venue for the exchange of knowledge, information, ideas and culture. It is not only for SGRA members, but also for former international students of Japan from educational institutions around the world and their students and collaborators as well as for anyone interested in Japan.

The 7th Asia Future Conference will be held from August 9 (Friday) to August 13 (Tuesday) 2024 at Chulalongkorn University, Japanese Section. We would like to ask for your continued support and cooperation, and especially your participation.

By Junko Imanishi, SGRA Chief Representative

アジアを創る、未来へ繋ぐ一みんなの問題、みんなで解決

第6回アジア未来会議は中国文化大学との共催で 2021年8月に台北市で開催する予定でしたが、新型 コロナウイルスの世界的な流行により、1年延期し、 その代わり2021年8月26日に1日限りのプレカン ファランスをオンラインで開催しました。そして今回、 2022年8月27日(土)~29日(月)、東アジアではパ ンデミックが収束の目途もたたない状況の下、第6回 アジア未来会議が、台湾では対面参加、海外からはオ ンライン参加というハイブリッド形式で実現しました。

総合テーマは「アジアを創る、未来へ繋ぐ一みんな の問題、みんなで解決」。共催の中国文化大学の徐興慶 学長(当時)が2020年1月のマニラ会議の閉会式で 台湾開催を宣言、2月には渥美財団の担当チームが訪 台し、会場、宿泊施設、宴会場を視察して、中国文化大 学で最初の準備会議を開催しました。その頃にはほと んどの人がマスクを着用していましたが、まさかその 後、台湾と日本の往来がまったくできなくなり、それ が2年半以上も続くとは誰も予想だにしませんでした。

会場に全員が集まることはできませんでしたが、第 6回アジア未来会議は最新のオンライン会議技術を駆 使して3日間にわたって実施され、基調講演とシンポ ジウム、3つの円卓会議と179篇の研究論文発表が行 われ、広範な領域における課題に取り組む国際的かつ 学際的な議論が繰り広げられました。今、アジア、世 界は大きく変化していますが、本会議では、このよう な時だからこそ「みんなの問題、みんなで解決」する 必要性が強調されました。

8月27日(土)は台北市の中国文化大学の会場とオ ンラインのハイブリッド形式で実施されました。午前 中は12の分科会が開催され、英語、日本語、または中 国語による45篇の論文発表が行われました。分科会 はZoom会議のブレイクアウトルーム機能を使って開 催され、中国文化大学の会場に参加した座長や発表者 も教室からオンライン会議に参加しました。

午後2時(台湾時間)、台北の中国文化大学と東京 の渥美国際交流財団を繋いで開会式が始まりました。 台北の会場には220名が参加、Zoomウェビナーへの 参加登録者は324名でした。最初に明石康大会会長が 第6回アジア未来会議の開会を宣言しました。続いて 渥美国際交流財団の渥美直紀理事長が主催者として、 中国文化大学の王淑音学長が共催者として挨拶し、日 本台湾交流協会台北事務所の泉裕泰代表と中国文化大 学傑出校友会黄良華会長から祝辞をいただきました。

引き続き、前中華民国副総統の陳建仁博士による基 調講演「国際感染症と台湾一新型コロナウイルスとの 共存かゼロか?」が行われました。台湾の感染症対策 の第一人者によるお話はパワフルで、台湾は世界各国 と比較して、人口100万人あたりの累計感染者数が最 も少なく、人口100万人あたりの累計死亡者数が世界



分科会にはオンラインで 各国の研究者が参加した

で2番目に少ないにもかかわらず(ニュージーランド に次ぐ)、2020年のGDP成長率3%超は維持していた が、この成功の主役は台湾の人々である、と強調され ました。

続くシンポジウム「パンデミックを乗り越える国際 協力一新たな国際協力モデルの提言」では、中国文化 大学の徐興慶先生がモデレーターを務め、国立台湾大 学の孫效智先生、ソウル大学の金湘培先生、台北市立 聯合病院の黄勝堅前総院長、日本の国立国際医療研究 センターの大曲貴夫先生、中国文化大学の陳維斌先生 が、会場あるいはオンラインで登壇され、それぞれ哲 学、国際政治学、医学、公衆衛生学、国際交流の視点か ら分析され、国際的な協力によっていかにパンデミッ クを「みんなの問題、みんなで解決」していくかを検 討しました。

8月28日(日)と29日(月)には円卓会議と分科 会(研究論文発表)が行われました。円卓会議I「あな たは大丈夫―アジアにおけるメンタルヘルス、トラウ マ、疲労」と円卓会議II「コミュニティとグローバル資 本主義―It's a small world after all」(いずれも使用言 語は英語)では、パンデミックだけでなく、自然災害 や戦争によって現れたコミュニティのさまざまな課題、 さらにはそれが人々の精神、感情に与えた影響につい てアジア各国から報告があり、いかに対応していくか を議論しました。また、一般社団法人東北亞未来構想 研究所(INAF)主催セッション「台湾と東北アジア諸 国との関係」では、東北アジア地域協力の視点から、 台湾に照準を合わせて、地域各国との国際政治・経済・ 文化などの関係について多面的に検討しました。

円卓会議と併行して34の分科会が開催され、英語 または日本語の134篇の論文の口頭発表が行われま した。世界各地から2名の座長と4名の発表者が Zoomのブレイクアウトルームにオンラインで参加し、 研究報告と聴講者を交えた活発な議論が行われました。 アジア未来会議は国際的かつ学際的なアプローチを目 指しており、各セッションは、使用言語と発表者が投 稿時に選んだ「環境」「教育」「言語」などのトピックに 基づいて調整されました。分科会への参加登録者は 308名でした。

分科会ではセッションごとに座長の推薦により優秀 発表賞が選ばれました。

優秀論文は学術委員会によって事前に選考されまし た。第6回アジア未来会議が1年間延期されたため、 優秀論文の選考は2回実施されました。1回目の選考 についてはプレカンファランス報告をご覧ください。 2回目の選考は、2021年8月31日までに発表要旨、 2022年3月31日までにフルペーパーがオンライン投 稿された133篇の論文を12のグループに分け、各グ ループを6名の審査員が次の7つの指針に沿って審査 しました。(1) 会議テーマ「アジアを創る、未来へ繋ぐ ーみんなの問題、みんなで解決」との関連性、(2) 構 成と読みやすさ、(3) まとまりと説得力、(4) オリジ ナリティ、(5) 国際性、(6) 学際性、(7) 総合的なおす すめ度。投稿規定に反するものはマイナス点をつけま した。各審査員は、グループの中の9~10本の論文か ら2本を推薦し、集計の結果、上位18本を優秀論文と 決定しました。

また、台湾実行委員会による台湾特別優秀論文も同 じプロセスで選考されました。

分科会セッション後の閉会式もオンラインで実施さ れました。本会議の短い報告のあと、優秀発表賞が発 表されました。最後に次期開催地のバンコク市からの 中継も交えて、第7回アジア未来会議へのお誘いがあ りました。

第6回アジア未来会議「アジアを創る、未来へ繋ぐ 一みんなの問題、みんなで解決」は、(公財) 渥美国際 交流財団関ログローバル研究会(SGRA) 主催、中国文 化大学の共催、(公財) 日本台湾交流協会の後援、国家 科学及び技術委員会と(公財) 高橋産業経済研究財団 の助成、台湾大学日本研究センターと台中科技大学日 本研究センターの協力、そして日本と台湾の組織や個 人の方々からご協賛をいただきました。

運営にあたっては、中国文化大学を中心に台湾実行 委員会が組織され、基調講演とシンポジウムを企画実 施してくださいました。また台湾特別優秀論文賞を設 けて台湾在住の研究者を特別支援しました。アジア未 来会議全般の運営は、渥美フェローの皆さんが、優秀 賞の選考、セッションの座長、技術サポート、翻訳や通 訳等、さまざまな業務を担当しました。とりわけ、台 湾出身のフェローは台湾実行委員会メンバーとして諸 調整や翻訳等をお手伝いくださいました。

論文を投稿・発表してくださった200名のみなさん、 会場またはオンラインでお集まりくださった基調講演・ シンポジウム500名、分科会300名の参加者のみなさ ん、開催のためにご支援くださったみなさん、さまざ まな面でボランティアで協力してくださったみなさん のおかげで、第6回アジア未来会議を成功裡に実施す ることができましたことを、心より感謝申し上げます。

アジア未来会議は、国際的かつ学際的なアプローチ を基本として、グローバル化に伴う様々な問題を、科 学技術の開発や経営分析だけでなく、環境、政治、教育、 芸術、文化など、社会のあらゆる次元において多面的 に検討する場を提供することを目指しています。 SGRA会員だけでなく、日本に留学し現在世界各地の 大学等で教鞭をとっている研究者、その同僚、その学生、 そして日本に興味のある若手・中堅の研究者が一堂に 集まり、知識・情報・意見・文化等の交流・発表の場 を提供するために、趣旨に賛同してくださる諸機関の ご支援とご協力を得て開催するものです。

第7回アジア未来会議は、2024年8月9日(金)か ら13日(火)まで、チュラロンコーン大学文学部東洋 言語学科日本語講座の共催で、バンコク市で開催しま す。皆様のご支援、ご協力、そして何よりもご参加を お待ちしています。

(文責:SGRA代表 今西淳子)

創造亞洲,迎向未來 大家的問題,大家解決

第6屆亞洲未來會議於2022年8月27日(六)~29日 (一)舉辦,以台灣中國文化大學為實體會場中心,進行了雲 端線上結合實體會場之複合形式會議。本會議原訂於2021 年8月於台北市舉行,然因新型冠狀病毒的世界大流行,延 期一年。為彌補此憾,大會於同年8月26日以線上方式舉辦 為期一日之「亞洲未來會議會前會」。之後,歷經一年。雖然 東亞仍處於疫情發展尚未明朗之窘境,大會決定以實體暨線 上複合形式,實施了海內外眾多人士齊聚參與之國際會議。

本屆會議主題為:「創造亞洲,迎向未來一大家的問題, 大家解決」。2020年1月馬尼拉會議閉幕式,共同主辦單位 中國文化大學徐興慶校長(時任)正式宣布由台灣接棒舉辦。 同年2月渥美國際交流財團團隊訪台,勘查會場、住宿設施、 宴會廳等,並於中國文化大學進行第一次籌備會議。當時雖 然幾乎所有人都開始戴上了口罩,然而任誰也沒預料到—— 其後長達兩年多,台灣與日本之間竟然是雙方完全無法往來 的景況。

雖第6屆亞洲未來會議的參加者無法齊聚一堂,然本會 運用最新線上會議技術使為期三天的會議得以順利舉行,從 主題演講、座談會、三場圓桌會議到179篇研究論文分場次 發表,展開了國際化及跨學科跨領域的各種廣泛議題的討論。 現今,亞洲乃至全世界處於劇變時代,在此關鍵時刻,本會 議特別凸顯「大家的問題,大家解決」的重要性。

大會首日8月27日(六)之會議於台北市中國文化大 學為實體會場,同步連結線上之複合形式進行。早上,舉行 了12場分組研究報告會議,分別有英語、日語及中文的45 篇論文發表,以Zoom「分組討論室」的功能,於各個討論 室分別進行。出席中國文化大學實體會議的主持人及發表者 亦於現場加入了線上會議。下午2時(台灣時間)位於台北 的中國文化大學與位於東京的渥美國際交流財團同步連線, 舉行了開幕典禮。台北會場有220名參加者與會,Zoom Webinar的註冊參加者為324名。首先,大會會長明石康 先生宣布第6屆亞洲未來會議正式開幕,其次,渥美國際交 流財團渥美直紀理事長以主辦者身分致詞,中國文化大學王 淑音校長則以共同主辦人身分致詞,最後,日本台灣交流協 會台北事務所的泉裕泰代表及中國文化大學傑出校友會黃 良華會長也為大會開幕致送賀詞。

開幕式結束,緊接著進行中華民國前副總統陳建仁博士 的主題演講「國際感染症與台灣一與新冠病毒共存還是清 零?」。陳建仁博士為台灣傳染病對策第一把交椅,演講鏗鏘 有力。陳博士強調:台灣相較於世界各國,人口100萬人中 累計感染人數最少。儘管人口100萬人中累計感染人數為世 界第2少(僅次於紐西蘭),2020年GDP成長率仍維持超 過3%之水準,此成果歸功於台灣全體人民。

座談會「戰勝流行性傳染病之國際合作-新國際合作模 式之提案」由中國文化大學徐興慶教授擔任主持人,國立台 灣大學孫效智教授、韓國首爾大學金湘培教授、臺北市立聯 合醫院黃勝堅前總院長、日本國立國際醫療研究中心的大曲 貴夫教授、中國文化大學的陳維斌教授,或於會場,或於線上, 分別從哲學、國際政治學、醫學、公共衛生學、國際交流的 觀點分析討論:如何藉由國際合作,將全球流行性傳染病疫 情這個「大家的問題,大家一起解決」。

8月28日(日)、29日(一)兩日進行了圓桌會議及分 組研究報告。圓桌會議 I「你還好嗎?一亞洲人之心理健康、 心的外傷及疲勞」及圓桌會議 II「社區與全球化資本主義— 畢竟這是小世界」(兩場會議語言皆以英語為主)。圓桌會議 中,來自亞洲各國的學者·研究者不僅針對疫情,連同自然 災害及戰爭等等,近年出現在區域生活共同體的各種問題, 提出相關報告;會議中更進一步探討這些問題對人們精神、 感情層面所造成的影響及因應對策。此外,一般社團法人東 北亞未來構想研究所(INAF)主持的分組報告場次「台灣 與東北亞各國之間的關係」中,各國發表者從東北亞地區互 助的觀點,以台灣為主軸,多面向探討區域各國間的國際政 治、經濟及文化等關係。

與圓桌會議同時進行的34場分組研究報告,以英語或 日語進行的口頭報告共有134篇。每場次皆有2名主持人及 4名報告者進行發表,而來自於世界各地的參加者則以線上 方式進入Zoom的分組討論室,並利用報告結束後的意見交 換時間,由主持人引導發表者與聽眾進行了熱烈的討論。亞 洲未來會議以國際化跨學科領域研究方法為目標,各場次使 用語言及發表者的分配,是依據發表者投稿時所選擇之題目, 如「環境」「教育」「言語」所調整的。本次第6屆亞洲未來會 議報名參加分組研究報告人數踴躍,高達308名。

分組研究報告,各場次由兩位主持人評選出該場次優秀 發表獎。

優秀論文由學術委員會於會前評審。由於第6屆亞洲未 來會議延期一年之故,優秀論文評選共實施了2次。關於第 1次評選紀實請參照會前會報告。第2次評選則是以2021 年8月31前上傳論文摘要,並於2022年3月31日前完成 投稿之全文稿為評選對象。將符合此規定的133篇論文分為 12組,各組有6名審查委員根據下列7項方針進行審查。(1) 與會議主題「創造亞洲,迎向未來—大家的問題,大家解決」 之關聯性。(2)結構與易讀性。(3)結論及說服力。(4)獨創 性。(5)國際性。(6)跨域性。(7)綜合推薦度。違反投稿規 定者斟酌扣分。各審查委員在各組的9~10篇論文中推薦2 篇,統計結果,選定最高順位的18篇論文評選為優秀論文。

此外,本屆會議台灣執行委員會特別設立的台灣特別優 秀論文亦以同樣方式評選。

分組研究報告結束後的閉幕式亦以線上方式舉行。在大 會總括本屆會議的簡短報告後,公布了優秀發表獎。典禮最 後,跟泰國曼谷市連線,傳來了將於2024年舉辦的第7屆 亞洲未來會議之邀約。 第6屆亞洲未來會會議「創造亞洲,迎向未來一大家的 問題,大家解決」由(公財)渥美國際交流財團關口全球研 究會(SGRA)主辦,中國文化大學共同舉辦,(公財)日本 台灣交流協會名義贊助,國家科學及技術委員會、(公財)高 橋產業經濟研究財團補助,台灣大學日本研究中心與台中科 技大學日本研究中心的協助,以及獲得諸多日本與台灣單位 機關或個人的贊助而得以順利舉行。

台灣方面,大會的運作以中國文化大學為中心成立了台 灣執行委員會,規劃籌備主題演講與座談會,並且設立台灣 特別優秀論文獎,特別獎勵居住於台灣的研究者。而亞洲未 來會議整體之營運則以渥美國際交流財團統籌,如:渥美財 團歷年獎學生負責評選優秀論文獎、擔任分組研究報告主持 人、技術支援、翻譯及口譯等各項業務。尤其是台灣獎學生 亦以台灣執行委員會的身分協助了大會各事項之協調、整合、 翻譯等實務工作。

在此衷心感謝——投稿發表論文的200名報告者、出席 會場或是線上聆聽主題演講・座談會的500名聽眾、參加分 組研究報告的300名聽眾,支援大會舉辦或在各方面義務協 助大會運作施行的所有人,因為有大家的協助,第6屆亞洲 未來會議才得以圓滿成功落幕。

亞洲未來會議旨在提供各國學者一個多元的交流平台, 在此可以國際化和跨學科方法為基礎,不僅限於科學技術的 開發及商業分析,亦可從環境、政治、教育、藝術、文化等, 社會的各個層面探討全球化所面臨的問題。本會議是在認同 本會宗旨的各機關組織的支援協助之下,提供SGRA (Sekiguchi Global Research Association: SGRA)會 員、在世界各大學任教的留日學者、在學研究生、對於日本 有興趣的人士,進行知識,資訊,意見,文化等交流、發表 的學術會議。

第7屆亞洲未來會議將於2024年8月9日(五)至13 日(二)期間,與朱拉隆功大學文學部東洋言語學科日本語 講座共同主辦,在泰國曼谷市舉辦。期待大家的支持、協助, 更期待您的參加。

(撰稿:SGRA代表 今西淳子)